

Протокол

№

гр. София, 07.10.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 26 състав, в
публично заседание на 07.10.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Ася Тодорова

при участието на секретаря Биляна Кирилова, като разгледа дело номер **5109** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 09:30 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Б. А. А. – редовно призован, явява се лично и с АДВ. Т. Т., назначен за процесуален представител на жалбоподателя.

ОТВЕТНИКЪТ - ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДАБ при МС – редовно уведомен, не се представлява.

СГП – редовно призована, не се представлява.

ПРЕВОДАЧ Д. Т. – редовно уведомен, със снета самоличност по делото, явява се лично.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, чрез преводач : Да се даде ход на делото.

АДВ. Т. : Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки по даване ход на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА постъпила по делото молба от ГЛ. ЮРК. Х. на 10.07.2025г. с приложен към нея оптичен носител – 1 бр. диск, който съдържа запис на интервюто, проведено в хода на административното производство по предоставяне на международна закрила на жалбоподателя.

ДОКЛАДВА постъпило по делото писмено становище от АДВ. Т. от 14.07.2025г.

ДОКЛАДВА постъпило писмено становище от представителството на ВКБООН от 16.09.2025г. с приложена позиция на ВКБООН относно връщането в Сирийската Арабска република.

ДОКЛАДВА постъпило по делото писмо от Министерство на външните работи от 26.09.2025г., към което е приложена писмена информация в изпълнение на указания на съда.

АДВ. Т. : Не съм запознат с постъпилите по делото писмени документи от ВКБООН и Министерство на външните работи. Моля да ми се даде възможност да се запозная с тях.

СЪДЪТ ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на АДВ. Т. да се запознае с докладваните документи и приложения.

АДВ. Т. : Не възразявам да се приемат постъпилите писмени доказателства – писма и становища от Министерство на външните работи и от ВКБООН. Считам, че от представените становища и от двете институции се доказва по безспорен начин, че ситуацията в С. е все още нестабилна, изрично е цитирана като такава и представлява опасност за хората, живеещи на тази територия. По отношение на оптичния носител – снабдили сме се с копие на диска, на който се съдържа запис от проведеното интервю и сме запознати. Изслушали сме целия запис, който е около 43 минути, а самото интервю в писмен вид съдържа не повече от 150 думи. Отношение по това ще взема в хода по същество на делото.

Считам, че настоящият състав следва да бъде запознат с този запис, предвид, че в него се съдържат и коментари относно хипотези и евентуални заключения по предоставяне на статут на бежанец. Считам, че се съдържат изявления на административния орган, които не са релевантни към административното производство.

Да се приеме по делото представеният от процесуалния представител на ответника оптичен носител-диск, но моля съдебният състав да вземе предвид изложеното от мен във връзка със съдържанието на записа и направените коментари - между 6-8 минута от записа.

Оспорвам съдържанието на представените справки. Считам, че същите съдържат неактуална информация. Считам, че от събраните в производството други доказателства, в това число представените от нас и днес докладваните становища на ВКБООН и Министерство на външните работи, се установява по безспорен начин, че съдържаща се в тях информация е неактуална.

В изпълнение на задължението си да представя документи в днешното съдебно заседание, ги представям на съда, както и с копие за ответната страна.

АДВ. Т. : Нямам да соча други доказателства. Нямам доказателствени искания.

След като изслуша становището на процесуалния представител на жалбоподателя, съдът намира, че следва да бъдат приети докладваните в днешното съдебно заседание писмени доказателства, както и днес представените от АДВ. Т. преводи на документи, представени и приети в предходното съдебно заседание.

По отношение искането за откриване на производство по чл. 193 от ГПК, направено с молба от адв. Т. от 14.07.2025 г., съдът намира същото за неоснователно, дотолкова доколкото твърдението за относимостта на справките към настоящия спор във връзка с актуалността на съдържащата се в тях информация не е основание за образуване на производство по реда на чл. 193 от ГПК, като по доказателствената им стойност съдът ще се произнесе в крайния съдебен акт по делото, преценена в съвкупност с другите събрани по делото доказателства.

С оглед, че страните не правят доказателствени искания, съдът намира делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представения от ГЛ. ЮРК. Х. оптичен носител CD 1 брой, който съдържа запис на интервюто, проведено в хода на административното производство по предоставяне на международна закрила на жалбоподателя, докладваните писмени документи, постъпили от представителството на ВКБООН и от Министерство на външните работи.

ПРИЕМА представените в днешното съдебно заседание преводи на документи от АДВ. Т..

ОСТАВЯ БЕЗ УВАЖЕНИЕ искането за откриване на производство по чл. 193 от ГПК.

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

АДВ. Т. : Считам, че жалбата на Б. А. А. следва да бъде уважена.

От събраните по делото доказателства се установи, че в С. и към днешна дата ситуацията и обстановката са опасни за живеене. Безспорно се установи необходимостта да се предостави статут на бежанец, който иска да осигури на себе си и на семейството по-добро бъдеще. Безспорно се установи, че има упражнено насилие върху жалбоподателя от страна на Ислямска държава. Самата обстановка в Д. А. е свързана с много инциденти и такива със сигурността на жителите в тази област. От представените документи по делото се установява, че Д. А. е с регистрация на най-много по брой инциденти и цивилни жертви от всички сирийски провинции. В писмото на Министерство на външните работи е посочено, че между страните няма самолетни полети, ситуацията все още е опасна поради враждуващите в страната сили и организации и в самата страна има предупреждение за опасност и високо напрежение за всеки, който я посещава или пребивава там.

С оглед изложеното, считам, че преценката на ДАБ при МС е неправилна и съгласно чл. 173, ал. 2 от АПК делото следва като преписка да се изпрати на ДАБ при МС за ново разглеждане и произнасяне по молбата от 15.08.2024г. за хуманитарен статут, при съобразяване с дадените указания с приложението на закона с оглед актуалната информация на страната по произход.

Моля да ми се предостави възможност да представя писмени бележки с по-дълъг срок.

Претендирам възнаграждение за служебна защита.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, чрез преводач : Поддържам казаното от адвоката.

Съдът намира, че за извършения превод от български език на арабски и обратно на преводача следва да бъде определено възнаграждение, което да се изплати от бюджета на съда, поради което съдът

ОПРЕДЕЛИ:

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача Д. Т. за извършения превод в днешното съдебно заседание в размер на 100 (сто) лева, което да се изплати от бюджета на съда с РКО.

Издаде се 1 бр. РКО.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на процесуалния представител на жалбоподателя АДВ. Т. да представи писмени бележки в десетдневен срок от днес.

СЪДЪТ ОБЯВЯВА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ ЗА ПРИКЛЮЧЕНИ И ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК!

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 09:53 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: